



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 115(l), 134 и 145 повестки дня

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: назначение судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций

Бюджет по программам на двухгодичный период 20162017 годов

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций и деятельность Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря о выводах и рекомендациях Группы для проведения промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций и пересмотренной смете, относящейся к бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/163), отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/71/164) и деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников (A/71/157). В распоряжении Комитета также находились доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/71/158) и записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы для проведения промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций (A/71/62/Rev.1). В ходе рассмотрения указанных докладов члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые предоставили им дополнительную информацию и разъяснения, а впоследствии — письменные ответы, полученные 21 сентября 2016 года.



2. В пункте 13 своей резолюции [69/203](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить свои замечания в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе Группы для проведения промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/71/62/Rev.1](#)). Генеральный секретарь подготовил свои замечания после консультаций с заинтересованными сторонами в рамках системы, включая персонал. В его докладе также содержится предлагаемая пересмотренная смета расходов, связанных с осуществлением некоторых рекомендаций Группы. В докладе об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/71/164](#)) приводятся статистические данные о функционировании системы отправления правосудия в 2015 году, а также ответы на просьбы, высказанные Ассамблеей в ее резолюции [70/112](#). В докладе о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников ([A/71/157](#)) приводится информация о деятельности Канцелярии в 2015 году.

3. В настоящем докладе содержатся замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении упомянутых выше докладов Генерального секретаря. В разделе II Комитет уделяет особое внимание выводам и рекомендациям Группы для проведения промежуточной независимой оценки и соответствующей пересмотренной смете, относящейся к бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. В разделе III содержатся рекомендации Комитета в отношении доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия, а в разделе IV — замечания Комитета в отношении деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников.

II. Выводы и рекомендации Группы для проведения промежуточной независимой оценки и соответствующая пересмотренная смета на 2016–2017 годы

4. В своем докладе Группа для проведения промежуточной независимой оценки высказала мнение, что созданная в 2009 году система отправления правосудия начала свое функционирование успешно, а сама она представляет собой шаг вперед по сравнению с предыдущей системой. Тем не менее Группа вынесла 58 рекомендаций по дальнейшему совершенствованию нынешней системы (см. [A/71/62/Rev.1](#)). В целом Генеральный секретарь приветствует доклад Группы экспертов и с удовлетворением отмечает, что Группа сделала вывод о том, что цели, поставленные перед системой правосудия, были в весьма значительной степени достигнуты. Генеральный секретарь согласен с рядом данных рекомендаций и испрашивает на осуществление указанных рекомендаций в 2017 году ресурсы в объеме 2 502 800 долл. США (см. [A/71/163](#), пункт 151). Пересмотренная смета включает 1 205 900 долл. США на удовлетворение потребностей, связанных с должностями (на выплату окладов и общих расходов на персонал в связи с созданием или официальным закреплением 15 должностей), и 1 296 900 долл. США на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями. **Консультативный комитет считает, что для немедленного рассмотрения в исключительном порядке вопроса о выделении дополнительных финансовых средств на нужды системы отправления**

ния правосудия вне рамок обычного бюджетного цикла никаких убедительных доводов представлено не было. Кроме того, Комитет отмечает, что по большей части доклад Группы не содержит рекомендаций, касающихся ресурсов. Конкретные замечания в отношении отдельных предложений, касающихся ресурсов, приводятся в пунктах 7–19 ниже.

Потребности, связанные с должностями

5. Генеральный секретарь предлагает учредить шесть новых должностей в Отделе юридической помощи персоналу: две должности сотрудников по правовым вопросам (С-4) (одну в Нью-Йорке и одну в Найроби), одну должность помощника по правовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) (в Женеве) и три должности помощника по правовым вопросам (категории общего обслуживания (местный разряд)) (одну в Аддис-Абебе, одну в Бейруте и одну в Найроби). Это предложение основывается на рекомендациях 40 и 41 Группы¹. В качестве альтернативного варианта Генеральный секретарь предлагает в случае принятия Генеральной Ассамблеей решения об официальном закреплении экспериментального механизма добровольного дополнительного финансирования использовать дополнительные средства для максимально возможного привлечения дополнительных кадровых ресурсов, требуемых для Отдела, и предлагает далее на основе учета подтвержденного объема взносов, поступающих в настоящее время от персонала, создать должности сотрудников, работающих по срочным контрактам (см. [A/71/163](#), пункты 109 и 158(d))².

6. Генеральный секретарь разделяет мнение Группы о том, что имеется острая необходимость в дополнительных ресурсах для Отдела юридической помощи персоналу и что нынешнего объема бюджетных средств, даже с учетом средств, поступающих по линии механизма добровольного дополнительного финансирования, для удовлетворения его потребностей недостаточно (см. там же, пункт 107, и [A/71/62/Rev.1](#), пункты 333 и 407).

7. Консультативный комитет напоминает, что в своем предыдущем докладе об отправлении правосудия он отметил, что механизм добровольного дополнительного финансирования со стороны персонала оказался вполне эффективным, чтобы сделать возможным набор достаточного числа сотрудников, несмотря на значительные показатели отказов от выпла-

¹ Рекомендация 40 гласит: «Расходы, связанные с выполнением основных функций Отдела юридической помощи персоналу, должны покрываться из бюджета Организации Объединенных Наций, но необходимо обеспечить дополнительное финансирование». Рекомендация 41 гласит: «Организации следует восполнить пробел в должностной структуре Отдела юридической помощи персоналу путем повышения класса одной должности с С-3 до С-4». См. [A/71/62/Rev.1](#), пункты 334 и 335.

² Добровольные взносы позволили набрать на временной основе двух сотрудников по правовым вопросам класса С-4 (одного в Нью-Йорке и одного в Найроби) и трех помощников по правовым вопросам, выполняющих свои обязанности в Аддис-Абебе, Бейруте и Найроби. Для найма еще одного помощника по правовым вопросам в Женеве взносов персонала оказалось недостаточно (см. [A/70/420](#), пункт 26). Обновленная информация о месячных показателях отказов от выплаты добровольных взносов и о взносах персонала приводится в приложении III к докладу Генерального секретаря [A/71/164](#).

ты добровольных взносов в ряде структурных подразделений и географических регионов, и рекомендовал Генеральному секретарю активизировать свои усилия, с тем чтобы убедить сотрудников не отказываться от этого механизма (см. A/70/420, пункты 27 и 28). Комитет рекомендует продолжить использование добровольного механизма финансирования со стороны персонала в экспериментальном порядке. По этой причине Консультативный комитет рекомендует не создавать шесть новых должностей в Отделе юридической помощи персоналу и призывает Генерального секретаря изучить возможности для обеспечения устойчивого функционирования дополнительного механизма финансирования со стороны персонала, чтобы представить соответствующие предложения в своем следующем докладе об отправлении правосудия.

8. Что касается предложения о том, чтобы заполнить пробел в должностной структуре Отдела юридической помощи персоналу между должностями сотрудников по правовым вопросам класса С-3 и класса С-5 путем создания должностей класса С-4, то Консультативный комитет подчеркивает, что такие просьбы должны быть обоснованы с точки зрения рабочей нагрузки, а класс должности должен соответствовать обязанностям, которые исполняет замещающий ее сотрудник. Кроме того, Комитет отмечает, что на сотрудников, работающих в этом Отделе, распространяется действующая в Организации политика мобильности, и поэтому они не должны рассчитывать на повышение по службе, если продолжают службу непрерывно в одном и том же подразделении. Кроме того, Комитет отмечает, что продолжается процесс заполнения двух временных должностей сотрудников по правовым вопросам уровня С-4, которые финансируются по линии дополнительного механизма финансирования со стороны персонала.

9. Генеральный секретарь предлагает создать шесть новых должностей в секретариате Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций: три должности сотрудников по правовым вопросам (С-3) (одну в Нью-Йорке, одну в Женеве и одну в Найроби), две должности помощников по правовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) (одну в Нью-Йорке и одну в Женеве) и одну должность помощника по правовым вопросам (категории общего обслуживания (местный разряд)) в Найроби вместо временных должностей сотрудников, которые в настоящее время оказывают содействие трем судьям *ad litem*. «Официальное закрепление» этих временных должностей предлагается в связи с рекомендацией Группы в отношении трех судей *ad litem* Трибунала по спорам. **Поскольку в пункте 15 ниже Консультативный комитет не рекомендует создавать три новые постоянные должности судей вместо должностей судей *ad litem*, то он не рекомендует и создавать шесть должностей в секретариате Трибунала по спорам и вместо этого рекомендует сохранить имеющиеся временные должности на период с 1 января по 31 декабря 2017 года.**

10. В пересмотренной смете также содержится предложение в соответствии с рекомендацией 37 Группы создать две новые должности в Группе управленческой оценки — должность сотрудника по правовым вопросам класса (С-3) и должность помощника по правовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)), — а в соответствии с рекомендацией 53 Группы — но-

вую должность сотрудника по правовым вопросам (С-3) в секретариате Апелляционного трибунала³.

11. **Консультативный комитет рекомендует не учреждать должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) и помощника по правовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Группе управленческой оценки и должность сотрудника по правовым вопросам (С-3) в секретариате Апелляционного трибунала за отсутствием каких-либо убедительных доводов в пользу рассмотрения вопроса о выделении дополнительных средств на двухгодичный период 2016–2017 годов.**

12. **В целом Консультативный комитет рекомендует не утверждать предложения Генерального секретаря о создании 15 новых должностей для отправления правосудия.**

Потребности, не связанные с должностями

13. Генеральный секретарь просит выделить дополнительные средства на вознаграждение судей в размере 796 900 долл. США для покрытия расходов на создание в соответствии с рекомендацией 47 Группы должностей трех постоянных судей, работающих на условиях полной занятости, и расходов на выплаты в соответствии с рекомендацией 55 Группы вознаграждения в размере 600 долл. США за каждое промежуточное решение, вынесенное судьей Апелляционного трибунала, и пособия Председателю Апелляционного трибунала в размере 1500 долл. США в месяц⁴.

14. Генеральный секретарь согласился с рекомендацией Группы о замене в Трибунале по спорам трех судей *ad litem* на трех постоянных судей и заявил, что в связи с объемом рабочей нагрузки в каждом из трех мест службы требуется два судьи на условиях полной занятости и что независимость судей подрывается неоднократным продлением срока полномочий судей *ad litem* (см. A/71/163, пункты 126–129). В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что введение этого изменения не будет иметь финансовых последствий, поскольку продление срока полномочий судей *ad litem* в 2017 году повлечет за собой такие же расходы.

³ Рекомендация 37 гласит: «Администрации следует обеспечить, чтобы функции Группы управленческой оценки выполнялись в соответствии с установленными нормативными положениями и в установленные сроки». Рекомендация 53 гласит: «Штат Секретариата Апелляционного трибунала следует увеличить на одну дополнительную должность сотрудника по правовым вопросам на уровне С-3» (A/71/62/Rev.1, пункты 319 и 379).

⁴ Рекомендация 47 гласит: «Следует назначить трех дополнительных постоянных судей взамен судей *ad litem*». Рекомендация 55 гласит: «Для обеспечения гарантии надлежащего рассмотрения срочных ходатайств Апелляционному трибуналу следует либо расширить полномочия Председателя по рассмотрению всех этих вопросов и предусмотреть ему соответствующую компенсацию (возможно, в половинном режиме), либо уполномочить Секретаря в координации с Председателем передавать дело на самой начальной стадии коллегии Трибунала и назначать председательствующего судью и судью-докладчика, который являлся бы дежурным судьей, ответственным за рассмотрение всех срочных вопросов по делу». См. A/71/62/Rev.1, пункты 376 и 380.

15. Консультативный комитет считает, что объем рабочей нагрузки Трибунала по спорам еще не устоялся, а будущие тенденции предсказать затруднительно. Например, хотя общее число заявлений в 2015 году увеличилось по сравнению с 2014 годом с 411 до 438, Трибунал по спорам закрыл дела по большему количеству заявлений — 480 по сравнению с 320, в результате чего по состоянию на конец года количество нерассмотренных заявлений уменьшилось с 317 до 275 (см. A/71/164, таблица 3). Кроме того, Комитет считает, что продолжающееся повышение качества управления может в конечном итоге привести к сокращению объема судебных разбирательств. Он также отмечает, что в 2015 году число решений по сравнению с 2014 годом сократилось с 148 до 126 (см. там же, таблица 5), а число заявлений и решений в трех местах нахождения Трибунала по спорам сильно различаются (см. там же, таблицы 4 и 6). В свете этих наблюдений Комитет считает, что следует сохранить возможность в будущем сократить число судей или перераспределить их по разным местам службы. В связи с этим Комитет рекомендует не осуществлять замену в Трибунале по спорам трех судей *ad litem* тремя постоянными судьями и рекомендует сохранить временные должности трех судей *ad litem* на 12 месяцев с 1 января по 31 декабря 2017 года, как в качестве альтернативного варианта предлагает и Генеральный секретарь.

16. Что касается работы судебной системы, то Консультативный комитет в ответ на свой запрос был проинформирован о том, что Генеральный секретарь был не в состоянии установить численные показатели оценки работы судей, поскольку это противоречило бы независимости судов. Тем не менее Комитет напоминает, что в соответствии с пунктом 7(b) кодекса поведения судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 66/106 Генеральной Ассамблеи, судьи должны выносить решения или постановления по делу в оперативном порядке и не позднее чем через три месяца после окончания слушания, завершения прений или окончания сессии. Комитет считает, что Генеральному секретарю следует представить информацию по этому вопросу Ассамблее.

17. Генеральный секретарь также предлагает выплачивать вознаграждение судье Апелляционного трибунала за каждое промежуточное решение, которое он выносит (600 долл. США за решение) и утвердить выплату ежемесячного пособия в размере 1500 долл. США Председателю Трибунала. **Консультативный комитет считает, что этот вопрос требует дальнейшего обоснования и анализа и должен быть вновь рассмотрен, если для этого имеется основание, в рамках предлагаемого бюджета на следующий двухгодичный период. Поэтому Комитет рекомендует не утверждать предложение о выделении ресурсов, не связанных с должностями, на эти цели.**

18. В пересмотренной смете также содержится просьба о выделении ресурсов в размере 70 000 долл. США на оплату услуг консультантов — профессиональных редакторов правовых документов для подготовки резюме решений трибуналов с возможностью поиска. **Комитет не убежден в обоснованности этой просьбы, поскольку Генеральный секретарь также сообщает, что работа по совершенствованию поисковой системы по юридической практике выполнялась и что к 31 июля 2016 года расширение возможностей для по-**

иска должно было быть обеспечено (см. A/71/163, пункт 34)⁵. Кроме того, Комитет считает, что работа такого рода должна выполняться силами сотрудников без привлечения консультантов со стороны.

19. В пересмотренной смете также содержится просьба о выделении дополнительных ресурсов на поездки в размере 75 000 долл. США для проведения слушаний в Трибунале по спорам за пределами Нью-Йорка, Женевы и Найроби. Эта просьба основана на рекомендации Группы повысить мобильность Трибунала⁶. Консультативный комитет не убежден в том, что в целях обеспечения транспарентности и доступа к правосудию необходимо проводить слушания Трибунала в других местах службы помимо тех трех мест, в которых он размещается в настоящее время. По мнению Комитета, этот вопрос требует дальнейшего анализа, и его следует рассмотреть в рамках следующего бюджетного цикла, если для этого будет основание. **В связи с этим Консультативный комитет рекомендует не утверждать выделение дополнительных ресурсов на поездки.**

Вклад фондов и программ в систему отправления правосудия

20. В ходе рассмотрения докладов Генерального секретаря Консультативный комитет, по его запросу, был проинформирован о том, что фонды и программы возмещают свою долю расходов, связанных с отправлением правосудия, исходя из численности сотрудников каждой из участвующих организаций. В 2015 году 38 процентов заявлений, поданных в Трибунал по спорам, поступили от сотрудников фондов и программ (см. A/71/164, диаграмма I). Комитет был проинформирован о том, что просьба о дополнительном финансировании в размере 2,5 млн. долл. США соответствует общему объему дополнительных потребностей, вытекающих из рекомендаций Группы. Если Генеральная Ассамблея одобрит эти ресурсы, фондам и программам будут впоследствии выставлены счета в размере их доли в соответствии с установленными процедурами совместного покрытия расходов.

21. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 158 доклада (A/71/163). **Консультативный комитет не рекомендует утверждать предложения, содержащиеся в пунктах 158(b), (c), (e), (f), (h), (k), (l), (m), (n) и (o), и поддерживает предложения, содержащиеся в пунктах 158(g) и (i), которые касаются продления срока полномочий судей ad litem и их вспомогательного персонала. Содержание пунктов 158(a) и (j) касается юридических вопросов, которые не входят в компетенцию Комитета, и подлежат рассмотрению Генеральной Ассамблеей.**

22. Консультативный комитет отмечает, что в пункте 10 своей резолюции 69/203 Генеральная Ассамблея подтвердила, что при проведении промежуточной независимой оценки система отправления правосудия должна быть

⁵ Пункт 34 был подготовлен в ответ на рекомендацию 12 Группы, сформулированную следующим образом: «Управлению по вопросам отправления правосудия следует усовершенствовать систему поиска для получения информации о судебной практике трибуналов». См. A/71/62/Rev.1, пункт 199.

⁶ Рекомендация 17 гласит: «Следует повысить мобильность Трибунала по спорам в соответствии со статьей 5 его Статута, что позволит Трибуналу посещать места службы и проводить слушания в соответствующих условиях». См. A/71/62/Rev.1, пункты 223 и 372.

рассмотрена во всех ее аспектах, при этом особое внимание надлежит уделить формальной системе и ее связи с неформальной системой. **Консультативный комитет считает, что по-прежнему необходимы более подробный анализ и рекомендации, направленные на повышение эффективности использования неформальной системы, с тем чтобы избежать ненужных судебных разбирательств. Комитет подчеркивает непреходящее значение неофициальной части системы отправления правосудия в принятии своевременных мер по предотвращению или ограничению случаев судебных разбирательств и напоминает о своих предыдущих замечаниях по данному вопросу (см. также пункт 36 ниже).**

III. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

23. В докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/71/164) отмечалось увеличение количества заявлений, полученных различными частями системы в период между 2014 и 2015 годами, за исключением Группы управленческой оценки, число заявлений в которую сократилось с 1541 в 2014 году до 873 в 2015 году. Свыше 75 процентов запросов о проведении управленческой оценки в 2015 году касались сокращения финансирования на местах, в том групповых запросов от сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Смешанной операции Африканского союза Организации Объединенных Наций в Дарфуре (см. A/71/164, пункт 5).

24. В 2015 году Отдел юридической помощи персоналу получил 1502 просьбы об оказании правовой помощи (по сравнению с 1180 просьбами в 2014 году) и выполнял функции защитника в Трибунале по спорам по 415 делам по сравнению с 102 делами в 2014 году. Такое увеличение обусловлено подачей 245 заявлений от группы бывших и нынешних сотрудников Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии в связи с процессом перевода персонала в штат и 60 заявлений от группы сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в связи с невозобновлением срочных контрактов (см. там же, пункт 7).

25. В 2015 году Трибунал по спорам получил 438 заявлений по сравнению с 411 заявлениями в 2014 году. Он вынес 126 решений (48 в Женеве, 40 в Найроби и 38 в Нью-Йорке), которыми было закрыто 327 заявлений (в том числе 8 решений, закрывших 209 заявлений), и закрыл еще 153 заявления своим постановлением. По состоянию на конец года число рассматриваемых заявлений сократилось с 317 в 2014 году до 275 в 2015 году (см. также, пункт 8 и таблица 4).

26. В 2015 году Апелляционный трибунал получил 191 заявление по сравнению с 137 заявлениями в 2014 году. Это увеличение было обусловлено главным образом с группой заявлений, касающихся периодического обследования окладов. Общее количество решений увеличилось со 100 в 2014 году до 114 в 2015 году, а число решений по делам, в которых одной из сторон являлся Гене-

ральный секретарь, оставалось стабильным (80 в 2015 году по сравнению с 82 в 2014 году). Количество промежуточных ходатайств также оставалось стабильным: 81 в 2015 году по сравнению с 84 в 2014 году. Тем не менее, число рассматриваемых заявлений на конец года возросло с 101 в 2014 году до 147 в 2015 году (см. там же, пункт 10 и таблицы 8 и 9).

27. В докладе Генерального секретаря содержатся ответы на вопросы, поставленные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/112, включая информацию о пересмотренном круге ведения и руководящие принципы работы Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников (ST/SGB/2016/7), о привлечении к ответственности руководителей, эффективности работы Группы управленческой оценки и последствиях изменений в статутах трибуналов (см. A/71/164, пункты 114–159).

28. В приложении II к докладу содержится информация о достигнутом прогрессе в выполнении рекомендаций по решению системных и сквозных проблем, содержащихся в докладе о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников. Эти вопросы (жестокое обращение и грубость на рабочем месте, сохраняющаяся важность усиления деятельности по проведению расследований, проблемы сотрудников, работающих в местах службы с опасными условиями, и отсутствие эффективной коммуникации с персоналом) были перечислены в предыдущем докладе (A/70/151). В этой связи Консультативный комитет отмечает, что наблюдается разрыв в один год между выявлением проблем и представлением информации о мерах, принятых для их решения. **Консультативный комитет считает, что в целях повышения оперативности и транспарентности системы годовой доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия мог бы содержать замечания в отношении рекомендаций по системным вопросам, содержащимся в докладе о деятельности Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников на той же сессии. В этой связи Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включить такую информацию в его следующий годовой доклад об отправлении правосудия.**

29. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пунктах 163 и 164 доклада (A/71/164). В пункте 164(a) Генеральный секретарь просит Ассамблею принять к сведению различные документы, а в пункте 164(b) утвердить единый кодекс поведения для всех юридических представителей. **Что касается пункта 164(b), то Консультативный комитет считает, что содержание этого пункта касается юридического вопроса, который не входит в компетенцию Комитета и подлежит рассмотрению Генеральной Ассамблеей.**

IV. Деятельность Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников

30. В докладе о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников указывается, что Канцелярия открыла 2524 дела в 2015 году (1928 — из Секретариата, 457 — из фондов и программ и 139 — из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по де-

лам беженцев), что на 13 процентов больше, чем в 2014 году (см. [A/71/157](#), пункт 13).

31. Дела, поступившие из полевых миссий, составляли 45 процентов от общего числа дел, находящихся на рассмотрении Канцелярии, и 57 процентов от дел, поступивших от Секретариата (см. там же, диаграмма IV). Основные категории рассматриваемых проблем касались вопросов, связанных с работой и карьерным ростом (24 процента), отношений в рамках служебной аттестации (24 процента) и выплаты вознаграждений и пособий (13 процентов) (см. там же, диаграмма III).

32. В 2015 году коэффициент обращений (соотношение между общим числом сотрудников и количеством полученных дел) в Секретариате составил 4,4 процента, что на 0,4 процента больше, чем в прошлом году. Этот показатель был максимальным среди сотрудников класса Д-1 и выше (11 процентов) и минимальным среди сотрудников категории общего обслуживания (1,6 процента) (см. там же, пункт 18).

33. В 2015 году в общей сложности 168 дел были связаны с внештатным персоналом по сравнению с 145 делами в 2014 году. Служба посредничества открыла 78 дел в 2015 году по сравнению с 64 делами в 2014 году (см. там же, пункты 21 и 23–28).

34. В докладе Канцелярии освещаются системные вопросы, вытекающие из рассмотрения ей различных дел, включая вопросы, касающиеся положения сотрудников, работающих в местах службы с опасными условиями, последствий частичных медицинских освобождений, административных задержек, боязни преследования, необходимости укрепления деятельности по проведению исследований, гендерного равенства и передовой практики при сокращении численности миссий (см. так же, пункты 55–93). Консультативный комитет намерен рассмотреть вопрос о частичных медицинских освобождениях в своем будущем докладе по кадровым вопросам.

35. В связи с вопросами, касающимися гендерного равенства, в ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в силу бюджетных ограничений многие департаменты больше не запрашивают временный персонал общего назначения для замены сотрудников, находящихся в длительном оплачиваемом отпуске или в отпуске по беременности и родам. Работа, связанная с продолжительным отсутствием сотрудников, ложится бременем на соответствующих руководителей и других членов группы, которые, как правило, должны выполнять дополнительные функции, обычно выполняемые отсутствующим коллегой. По мнению Омбудсмана, отсутствие средств для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам, может быть фактором, сдерживающим наем женщин на работу (см. там же, пункт 87). **Консультативный комитет намерен держать этот вопрос в поле зрения. В этой связи Комитет напоминает о своей обеспокоенности, выраженной в контексте его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, а именно о том, что в Секретариате отсутствует стандартная методика расчета предполагаемых затрат в связи с отпусками по болезни и по беременности и родам. Комитет также выразил свою убежденность в том, что более централизованный подход к этой статье бюджета с учетом общеорганизационной динамики в предыдущие**

годы позволил бы составлять более точные бюджеты в будущем (см. [A/70/7](#), пункт 103). Замечания Комитета были одобрены Генеральной Ассамблеей.

36. Консультативный комитет подчеркивает непреходящее значение неофициальной части системы отправления правосудия в принятии своевременных мер по предотвращению или ограничению случаев судебных разбирательств. Комитет напоминает о своих предыдущих замечаниях относительно того, что неформальное урегулирование является важной частью системы, и рекомендует и дальше добиваться ее более широкого использования в соответствующих случаях.
